

## DAY 1

Mateo 18:10-14 Dios Habla Hoy (DHH)

La parábola de la oveja perdida

<sup>10</sup> »No desprecien a ninguno de estos pequeños. Pues les digo que en el cielo los ángeles de ellos están mirando siempre el rostro de mi Padre celestial.

<sup>12</sup> »¿Qué les parece? Si un hombre tiene cien ovejas y se le extravía una de ellas, ¿acaso no dejará las otras noventa y nueve en el monte, para ir a buscar la oveja extraviada?

<sup>13</sup> Y si logra encontrarla, de seguro se alegrará más por esa oveja que por las noventa y nueve que no se extraviaron.

<sup>14</sup> Así también, el Padre de ustedes que está en el cielo no quiere que se pierda ninguno de estos pequeños.

Mathew 18:10-14 (NRSV)

The Parable of the Lost Sheep

<sup>10</sup> "Take care that you do not despise one of these little ones; for, I tell you, in heaven their angels continually see the face of my Father in heaven. <sup>[a]</sup> <sup>12</sup> What do you think? If a shepherd has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety-nine on the mountains and go in search of the one that went astray? <sup>13</sup> And if he finds it, truly I tell you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that never went astray. <sup>14</sup> So it is not the will of your <sup>[b]</sup> Father in heaven that one of these little ones should be lost.

## DAY 2

Mateo 13:1-9 Dios Habla Hoy (DHH)

La parábola del sembrador

13 Aquel mismo día salió Jesús de casa y se sentó a la orilla del lago. <sup>2</sup> Como se reunió mucha gente, Jesús subió a una barca y se sentó, mientras la gente se quedaba en la playa. <sup>3</sup> Entonces se puso a hablarles de muchas cosas por medio de parábolas. Les dijo: «Un sembrador salió a sembrar. <sup>4</sup> Y al sembrar, una parte de la semilla cayó en el camino, y llegaron las aves y se la comieron. <sup>5</sup> Otra parte cayó entre las piedras, donde no había mucha tierra; esa semilla brotó pronto, porque la tierra no era muy honda; <sup>6</sup> pero el sol, al salir, la quemó, y como no tenía raíz, se secó. <sup>7</sup> Otra parte de la semilla cayó entre espinos, y los espinos crecieron y la ahogaron. <sup>8</sup> Pero otra parte cayó en buena tierra, y dio buena cosecha; algunas espigas dieron cien granos por semilla, otras sesenta granos, y otras treinta. <sup>9</sup> Los que tienen oídos, oigan.»

Matthew 13:1-9 (NRSV)

The Parable of the Sower

13 That same day Jesus went out of the house and sat beside the sea. <sup>2</sup> Such great crowds gathered around him that he got into a boat and sat there, while the whole crowd stood on the beach. <sup>3</sup> And he told them many things in parables, saying: "Listen! A sower went out to sow. <sup>4</sup> And as he sowed, some seeds fell on the path, and the birds came and ate them up. <sup>5</sup> Other seeds fell on rocky ground, where they did not have much soil, and they sprang up quickly, since they had no depth of soil. <sup>6</sup> But when the sun rose, they were scorched; and since they had no root, they withered away. <sup>7</sup> Other seeds fell among thorns, and the thorns grew up and choked them. <sup>8</sup> Other seeds fell on good soil and brought forth grain, some a hundredfold, some sixty, some thirty. <sup>9</sup> Let anyone with ears<sup>[a]</sup> listen!"

## DAY 3

Lucas 10:25-37 Dios Habla Hoy (DHH)

### La Parábola del buen samaritano

<sup>25</sup> Un maestro de la ley fue a hablar con Jesús, y para ponerlo a prueba le preguntó:  
—Maestro, ¿qué debo hacer para alcanzar la vida eterna?  
<sup>26</sup> Jesús le contestó: —¿Qué está escrito en la ley? ¿Qué es lo que lees? <sup>27</sup> El maestro de la ley contestó: —“Ama al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con todas tus fuerzas y con toda tu mente”; y, “ama a tu prójimo como a ti mismo.” <sup>28</sup> Jesús le dijo: —Has contestado bien. Si haces eso, tendrás la vida. <sup>29</sup> Pero el maestro de la ley, queriendo justificar su pregunta, dijo a Jesús: —¿Y quién es mi prójimo? <sup>30</sup> Jesús entonces le contestó: —Un hombre iba por el camino de Jerusalén a Jericó, y unos bandidos lo asaltaron y le quitaron hasta la ropa; lo golpearon y se fueron, dejándolo medio muerto. <sup>31</sup> Por casualidad, un sacerdote pasaba por el mismo camino; pero al verlo, dio un rodeo y siguió adelante. <sup>32</sup> También un levita llegó a aquel lugar, y cuando lo vio, dio un rodeo y siguió adelante. <sup>33</sup> Pero un hombre de Samaria que viajaba por el mismo camino, al verlo, sintió compasión. <sup>34</sup> Se acercó a él, le curó las heridas con aceite y vino, y le puso vendas. Luego lo subió en su propia cabalgadura, lo llevó a un alojamiento y lo cuidó. <sup>35</sup> Al día siguiente, el samaritano sacó el equivalente al salario de dos días, se lo dio al dueño del alojamiento y le dijo: “Cuide a este hombre, y si gasta usted algo más, yo se lo pagaré cuando vuelva.” <sup>36</sup> Pues bien, ¿cuál de esos tres te parece que se hizo prójimo del hombre asaltado por los bandidos?  
<sup>37</sup> El maestro de la ley contestó:  
—El que tuvo compasión de él.  
Jesús le dijo:  
—Pues ve y haz tú lo mismo.

Luke 10:25-37 (NRSV)

### The Parable of the Good Samaritan

<sup>25</sup> Just then a lawyer stood up to test Jesus. <sup>[a]</sup> “Teacher,” he said, “what must I do to inherit eternal life?” <sup>26</sup> He said to him, “What is written in the law? What do you read there?” <sup>27</sup> He answered, “You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself.” <sup>28</sup> And he said to him, “You have given the right answer; do this, and you will live.”

<sup>29</sup> But wanting to justify himself, he asked Jesus, “And who is my neighbor?” <sup>30</sup> Jesus replied, “A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers, who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead. <sup>31</sup>

Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him, he passed by on the other side. <sup>32</sup>

So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. <sup>33</sup>

But a Samaritan while traveling came near him; and when he saw him, he was moved with pity. <sup>34</sup> He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them. Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. <sup>35</sup> The next day he took out two denarii, <sup>[b]</sup> gave them to the innkeeper, and said, ‘Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend.’ <sup>36</sup>

Which of these three, do you think, was a neighbor to the man who fell into the hands of the robbers?” <sup>37</sup> He said, “The one who showed him mercy.”

Jesus said to him, “Go and do likewise.”

## DAY 4

Lucas 15:11-32 Dios Habla Hoy (DHH)

La parábola del padre que recobra a su hijo

<sup>11</sup> Jesús contó esto también: «Un hombre tenía dos hijos, <sup>12</sup> y el más joven le dijo a su padre: “Padre, dame la parte de la herencia que me toca.” Entonces el padre repartió los bienes entre ellos. <sup>13</sup> Pocos días después el hijo menor vendió su parte de la propiedad, y con ese dinero se fue lejos, a otro país, donde todo lo derrochó llevando una vida desenfadada. <sup>14</sup> Pero cuando ya se lo había gastado todo, hubo una gran escasez de comida en aquel país, y él comenzó a pasar hambre. <sup>15</sup> Fue a pedir trabajo a un hombre del lugar, que lo mandó a sus campos a cuidar cerdos. <sup>16</sup> Y tenía ganas de llenarse con las algarrobas que comían los cerdos, pero nadie se las daba. <sup>17</sup> Al fin se puso a pensar: “¡Cuántos trabajadores en la casa de mi padre tienen comida de sobra, mientras yo aquí me muero de hambre! <sup>18</sup> Regresaré a casa de mi padre, y le diré: Padre mío, he pecado contra Dios y contra ti; <sup>19</sup> ya no merezco llamarme tu hijo; trátame como a uno de tus trabajadores.” <sup>20</sup> Así que se puso en camino y regresó a la casa de su padre. »Cuando todavía estaba lejos, su padre lo vio y sintió compasión de él. Corrió a su encuentro, y lo recibió con abrazos y besos. <sup>21</sup> El hijo le dijo: “Padre mío, he pecado contra Dios y contra ti; ya no merezco llamarme tu hijo.” <sup>22</sup> Pero el padre ordenó a sus criados: “Saquen pronto la mejor ropa y vístanlo; pónganle también un anillo en el dedo y sandalias en los pies. <sup>23</sup> Traigan el becerro más gordo y mátenlo. ¡Vamos a celebrar esto con un banquete! <sup>24</sup> Porque este hijo mío estaba muerto y ha vuelto a vivir; se había perdido y lo hemos encontrado.” Comenzaron la fiesta. <sup>25</sup> »Entre tanto, el hijo mayor estaba en el campo. Cuando regresó y llegó cerca de la casa, oyó la música y el baile. <sup>26</sup> Entonces llamó a uno de los criados y le preguntó qué pasaba. <sup>27</sup> El criado le dijo: “Es que su hermano ha vuelto; y su padre ha mandado matar el becerro más gordo, porque lo recobró sano y salvo.” <sup>28</sup> Pero tanto se enojó el hermano mayor, que no quería entrar, así que su padre tuvo que salir a rogarle que lo hiciera. <sup>29</sup> Le dijo a su padre: “Tú sabes cuántos años te he servido, sin desobedecerte nunca, y jamás me has dado ni siquiera un cabrito para tener una comida con mis amigos. <sup>30</sup> En cambio, ahora llega este hijo tuyo, que ha malgastado tu dinero con prostitutas, y matas para él el becerro más gordo.” <sup>31</sup> »El padre le contestó: “Hijo mío, tú siempre estás conmigo, y todo lo que tengo es tuyo. <sup>32</sup> Pero había que celebrar esto con un banquete y alegrarnos, porque tu hermano, que estaba muerto, ha vuelto a vivir; se había perdido y lo hemos encontrado.”»

Luke 15:11-32 (NRSV)

The Parable of the Prodigal and His Brother

<sup>11</sup> Jesus<sup>[a]</sup> said, “There was a man who had two sons. <sup>12</sup> The younger of them said to his father, ‘Father, give me the share of the property that will belong to me.’ So he divided his property between them. <sup>13</sup> A few days later the younger son gathered all he had and traveled to a distant country, and there he squandered his property in dissolute living. <sup>14</sup> When he had spent everything, a severe famine took place throughout that country, and he began to be in need. <sup>15</sup> So he went and hired himself out to one of the citizens of that country, who sent him to his fields to feed the pigs. <sup>16</sup> He would gladly have filled himself with<sup>[b]</sup> the pods that the pigs were eating; and no one gave him anything. <sup>17</sup> But when he came to himself he said, ‘How many of my father’s hired hands have bread enough and to spare, but here I am dying of hunger! <sup>18</sup> I will get up and go to my father, and I will say to him, “Father, I have sinned against heaven and before you; <sup>19</sup> I am no longer worthy to be called your son; treat me like one of your hired hands.”’ <sup>20</sup> So he set off and went to his father. But while he was still far off, his father saw him and was filled with compassion; he ran and put his arms around him and kissed him. <sup>21</sup> Then the son said to him, ‘Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.’<sup>[c]</sup> <sup>22</sup> But the father said to his slaves, ‘Quickly, bring out a robe—the best one—and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. <sup>23</sup> And get the fatted calf and kill it, and let us eat and celebrate; <sup>24</sup> for this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found!’ And they began to celebrate. <sup>25</sup> “Now his elder son was in the field; and when he came and approached the house, he heard music and dancing. <sup>26</sup> He called one of the slaves and asked what was going on. <sup>27</sup> He replied, ‘Your brother has come, and your father has killed the fatted calf, because he has got him back safe and sound.’ <sup>28</sup> Then he became angry and refused to go in. His father came out and began to plead with him. <sup>29</sup> But he answered his father, ‘Listen! For all these years I have been working like a slave for you, and I have never disobeyed your command; yet you have never given me even a young goat so that I might celebrate with my friends. <sup>30</sup> But when this son of yours came back, who has devoured your property with prostitutes, you killed the fatted calf for him!’ <sup>31</sup> Then the father<sup>[d]</sup> said to him, ‘Son, you are always with me, and all that is mine is yours. <sup>32</sup> But we had to celebrate and rejoice, because this brother of yours was dead and has come to life; he was lost and has been found.’”

## DAY 5

Lucas 18:9-14 Dios Habla Hoy (DHH)

La parábola del fariseo y el cobrador de impuestos

<sup>9</sup> Jesús contó esta otra parábola para algunos que, seguros de sí mismos por considerarse justos, despreciaban a los demás:  
<sup>10</sup> «Dos hombres fueron al templo a orar: el uno era fariseo, y el otro era uno de esos que cobran impuestos para Roma. <sup>11</sup> El fariseo, de pie, oraba así: "Oh Dios, te doy gracias porque no soy como los demás, que son ladrones, malvados y adúlteros, ni como ese cobrador de impuestos. <sup>12</sup> Yo ayuno dos veces a la semana y te doy la décima parte de todo lo que gano." <sup>13</sup> Pero el cobrador de impuestos se quedó a cierta distancia, y ni siquiera se atrevía a levantar los ojos al cielo, sino que se golpeaba el pecho y decía: "¡Oh Dios, ten compasión de mí, que soy pecador!" <sup>14</sup> Les digo que este cobrador de impuestos volvió a su casa ya justo, pero el fariseo no. Porque el que a sí mismo se engrandece, será humillado; y el que se humilla, será engrandecido.»

Luke 18:9-14 (NRSV)

The Parable of the Pharisee and the Tax Collector

<sup>9</sup> He also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and regarded others with contempt:  
<sup>10</sup> "Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. <sup>11</sup> The Pharisee, standing by himself, was praying thus, 'God, I thank you that I am not like other people: thieves, rogues, adulterers, or even like this tax collector. <sup>12</sup> I fast twice a week; I give a tenth of all my income.'  
<sup>13</sup> But the tax collector, standing far off, would not even look up to heaven, but was beating his breast and saying, 'God, be merciful to me, a sinner!' <sup>14</sup> I tell you, this man went down to his home justified rather than the other; for all who exalt themselves will be humbled, but all who humble themselves will be exalted."

# Parables of Jesus

	<u>Parable</u>	<u>Scripture Verse</u>	<u>Craft</u>
Day 1	The Lost Sheep Supplies needed:	Mateo 18:14	
Day 2	The Sower Supplies needed:	Mateo 13:8-9	
Day 3	The Good Samaritan Supplies needed:	Lucas 10:27	
Day 4	The Prodigal Son and His Brother Supplies needed:	Lucas 15:24	
Day 5	The Pharisee and the Tax Collector Supplies needed:	Lucas 18:14b	

List of School Supplies

List of Craft Supplies